



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA  
**Dipartimento di LETTERE**  
**Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne**

**VERBALE del CONSIGLIO**  
**del Dipartimento di LETTERE - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne**

**Seduta del giorno 15 novembre 2017**

Su convocazione del Direttore, prof. Mario TOSTI, l'anno 2017, il giorno 15 del mese di novembre, alle ore 12.00, presso la Sala delle Adunanze del Dipartimento, Palazzo Manzoni, in Piazza Morlacchi, n. 11, a Perugia, si è riunito il CONSIGLIO del Dipartimento di LETTERE - Lingue, Letterature e Civiltà Antiche e Moderne.

Sono presenti:

	P	AG	A
<b>1 - TOSTI MARIO - DIRETTORE</b>	X		
<b>Professori I fascia:</b>			
2 - BRUFANI STEFANO	X		
3 - CAMERLINGO ROSANNA	X		
4 - CHIACCHELLA RITA	X		
5 - COVINO RENATO			X
6 - DE SANTIS GIOVANNI	X		
7 - DOROWIN HERMANN	X		
8 - GENTILI SANDRO	X		
9 - GENTILINI GIANCARLO	X		
10 - GOSTOLI ANTONIETTA	X		
11 - GRASSIGLI GIAN LUCA			X
12 - LIZZI RITA		X	
13 - MANCINI FRANCESCO FEDERICO	X		
14 - MATTESINI ENZO		X	
15 - PLIOUKHANOVA MARIA	X		
16 - PULSONI CARLO		X	
17 - VINTI CLAUDIO	X		
18 - ZURLI LORIANO			X
<b>Professori II fascia:</b>			
19 - BINAZZI GIANFRANCO	X		
20 - BURINI CLARA	X		
21 - CASTAGNOLI DONATA	X		
22 - CIARALLI ANTONIO			X
23 - CRISTOFOLI ROBERTO	X		
24 - FALLUOMINI CARLA		X	
25 - FATICHENTI FABIO	X		
26 - FRATINI CORRADO			X
27 - GALASSI CRISTINA	X		
28 - GIOVANNUZZI STEFANO	X		

29 - GIULIANI LUIGI		X	
30 - IRACE ERMINIA	X		
31 - LA ROVERE LUCA	X		
32 - LORENZI FRANCO	X		
33 - LOSCALZO DONATO	X		
34 - MIOTTI MARIANGELA	X		
35 - MONTESPERELLI FRANCESCA	X		
36 - NAFISSI MASSIMO	X		
37 - PAOLUCCI PAOLA	X		
38 - RASCHI NATASA	X		
39 - SCORTECCI DONATELLA		X	
40 - SCRIVANO FABRIZIO		X	
41 - TEZA LAURA		X	
42 - TINTERRI ALESSANDRO		X	
43 - TOFI LEONARDO	X		
44 - VERGARO CARLA (congedo)		X	
45 - VOLPONE ANNA LISA	X		
<b>Ricercatori</b>			
46 - BELLANDI ALFREDO	X		
47 - BLASIO SILVIA		X	
48 - BRACONI PAOLO	X		
49 - CALDERINI ALBERTO		X	
50 - CAPACCIONI ANDREA	X		
51 - CAPPONI SULAI ANNA	X		
52 - CARDINALI LUCA	X		
53 - CASINI SIMONE	X		
54 - CHESSA SILVIA	X		
55 - COLETTI CHIARA	X		
56 - COSTANTINI EMANUELA (congedo)		X	
57 - CUNIBERTO FLAVIO PIERO	X		
58 - DE OLIVEIRA VERA LUCIA	X		
59 - DE PAIVA LIMAO PAULA CRISTINA	X		
60 - DE ROMANIS ROBERTO		X	
61 - DI PILLA ALESSANDRA	X		
62 - FALCHERO ANNA MARIA		X	
63 - LENA CORRITORE ANDREA		X	
64 - LIEVENS ANNE MARIE	X		
65 - MANNONI MICHELE (a tempo determinato)	X		
66 - MASTROFINI ROBERTA		X	
67 - MEIWES EMMANUELA	X		
68 - MIGLIORATI ALESSANDRA	X		
69 - MOZZATI TOMMASO (congedo)		X	
70 - PANICHI SILVIA (a tempo determinato)	X		

71 - PETRILLO STEFANIA	X		
72 - PIOLA CASELLI CHIARA (a tempo determinato)	X		
73 - RASPADORI PAOLO	X		
74 - REINHARDT JELENA (a tempo determinato)	X		
75 - SANDFORD JODI	X		
76 - SANTANICCHIA MIRKO	X		
77 - STOPPACCI PATRIZIA (a tempo determinato)	X		
78- TROIANI FILIPPO MARIA (a tempo determinato)	X		
79 - VALLONE MIRELLA		X	
80 - ZUCCHINI STEFANIA (a tempo determinato)	X		
<b>Rappresentanti Personale non docente</b>			
81 - ABRAMO CINZIA ROSALINDA		X	
82 - BATTAGLINI GIOVANNA	X		
83 - CAMPETELLA SABRINA	X		
84 - CARNEVALI ELISA	X		
85 - CIMICHELLA MASSIMO	X		
86 - CIOFETTI COSETTA	X		
87 - CRESCENTINI SERENELLA	X		
88 - DEGLI ESPOSTI FIORELLA	X		
89 - ERCOLANONI IVANA	X		
90 - FAGOTTI GIUSEPPA	X		
91 - MARCANTONINI M. RACHELE	X		
92 - MUCI GIULIANA	X		
93 - SAGRAMOLA MAURIZIO	X		
<b>Rappresentanti Studenti</b>			
94 - BUCCI FRANCESCO	X		
95 - BUCCILLI SIMONE	X		
96 - CASTELLANO TERESA	X		
97 - FRANCESCHINI MARIANNA			X
98 - GAGGIOTTI LEO	X		
99 - GREGORI VIRGINIA	X		
100 - MEARINI STEFANO	X		
101 - MONTANARO RUBEN detto RED			X
102 - RUGHI FEDERICO	X		

per discutere e deliberare sul seguente

#### ORDINE DEL GIORNO

- 1) Approvazione verbale precedente;
- 2) Comunicazioni;
- 3) Decreti del Segretario;
- 4) Scuola di specializzazione in Beni Storico Artistici. Determinazioni;
- 5) Modifica Regolamento del Dipartimento di Lettere. Lingue, letterature e civiltà antiche e moderne: art. 12 - Commissione paritetica per la didattica;
- 6) Nomina Responsabile Qualità (RQ) del Dipartimento;
- 7) Richiesta di invito Visiting Professor prof.ssa Erika Mihalycsa. Ratifica D.D. n. 31/2017;
- 8) Autorizzazioni attività esterne;

- 9) Proposte di collaborazione;
- 10) Ratifica provvedimenti;
- 11) Varie ed eventuali.

**Riservato ai professori di I e di II fascia, ai Ricercatori e ai rappresentanti del personale TAB**

- 12) Contratti e Convenzioni.

**Riservato ai professori di I e di II fascia, ai Ricercatori e ai rappresentanti degli Studenti**

- 13) Ordinamenti e Regolamenti Didattici;
- 14) Programmazione didattica;
- 15) Progetto Erasmus +;
- 16) Varie ed eventuali.

**Riservato ai professori di I e di II fascia e ai Ricercatori**

- 17) Relazioni triennali.

**Riservato ai professori di I e di II fascia**

- 18) Relazione relativa all'attività svolta dalla prof.ssa Donatella Scortecci durante il congedo per motivi di studio;
- 19) Relazioni triennali.

**Riservato ai professori di I**

- 20) Relazione relativa all'attività svolta dal prof. Lorianò Zurli durante il congedo per motivi di studio;
- 21) Relazione relativa all'attività svolta dal prof. Hermann Dorowin durante il congedo per motivi di studio
- 22) Relazioni triennali.

Presiede la seduta il prof. Mario Tosti; svolge le funzioni di segretario verbalizzante il dott. Corrado Stornelli.

**O.d.G. n. 1. Approvazione verbali precedenti.**

Il Direttore sottopone all'approvazione del Consiglio il verbale della seduta del 12 ottobre inviato a tutti i consiglieri per posta elettronica.

Il Consiglio approva.

## **O.d.G. n. 2. Comunicazioni.**

Il Direttore comunica quanto segue:

- Con D. R. n. 1748 del 30.10.2017 la prof.ssa Silvia Chessa è stata nominata professore di ruolo di II fascia nel settore concorsuale 10/F3 – Linguistica e Filologia italiana – settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/13 – Filologia della letteratura italiana, a decorrere dal 1.12.2017;
- Con D. R. n. 1749 del 30.10.2017 la prof.ssa Vera Lucia de Oliveira è stata nominata professore di ruolo di II fascia nel settore concorsuale 10/E1 – Filologie e letterature medio-latina e romanze – settore scientifico disciplinare L-LIN/08 – Letteratura portoghese e brasiliana, a decorrere dal 1.12.2017;
- Con D.R. n. 1772 del 31.10.2017 la prof.ssa Cristina Galassi è stata nominata Direttore del Centro di Ateneo per i Musei Scientifici (C.A.M.S.) per il triennio 2017-2020;
- È pervenuta da parte del Presidio di Qualità una nota, prot. n. 85675 del 31.10.2017, nella quale si spiegano le novità sulla rilevazione della didattica dell'A.A. 2017-2018 e precisamente:
  1. blocco alla prenotazione dell'esame in caso di mancata valutazione da parte dello studente;
  2. introduzione della Domanda 15: "Le aule sono adeguate per lo svolgimento delle attività didattiche?"
  3. attivazione di una funzione in Sis-ValDidat ("Le mie impostazioni") attraverso la quale il singolo docente può consentire o meno la visualizzazione pubblica dei risultati della valutazione relativi al proprio insegnamento entro il 31.12.2017.Il Direttore ricorda infine la tempistica per la rilevazione studenti e docenti:

**I semestre: dal 2 novembre 2017 al 30 settembre 2018**

**II semestre: dal 31 marzo 2018 al 30 settembre 2018**

- È pervenuta da parte del Presidio di Qualità una nuova nota, prot. n. 89309 del 14.11.2017, nella quale vengono dettagliatamente specificati i soggetti abilitati alla visualizzazione dei risultati della valutazione della didattica che risultano essere: il singolo docente che ha diritto di vista dei risultati del proprio insegnamento e dei commenti liberi; il Direttore del Dipartimento, i Presidenti dei CdS, il Coordinatore del Nucleo di Valutazione hanno diritto di vista dei risultati di tutti gli insegnamenti dei CdS e dei commenti liberi. Secondo questa nota il Responsabile di Qualità del Dipartimento, i Responsabili di Qualità dei CdS e il Coordinatore e i membri della Commissione Paritetica per la Didattica non hanno più diritto di vista dei risultati della valutazione degli insegnamenti e dei commenti liberi.
- La Dirigente della Ripartizione Didattica, dott.ssa Antonella Bianconi, ha invitato ad iniziare la sperimentazione della verbalizzazione on-line degli esami, pertanto si fa presente che nei prossimi giorni saranno rilasciate le firme digitali ai presidenti dei corsi di laurea e ad altri docenti che vorranno iniziare la sperimentazione per gli esami dei fuori corso.
- In relazione al Progetto PRO3-Obiettivo B – Modernizzazione di ambienti di studio e ricerca Innovazione delle metodologie didattiche- venerdì 17 novembre alle ore 12.15 presso la sede del Label via della Pallotta è prevista una prima riunione per analizzare la struttura del corso base di formazione che dovrà coinvolgere entro il 2017 almeno il 30% del corpo docente del Dipartimento al fine di organizzare le modalità di erogazione del corso. Il restante 70% dei

docenti sarà interessato nel corso del prossimo anno. La commissione di Ateneo è composta da un rappresentate per Macro Area (per la nostra Area è stata designata la collega prof.ssa Furia Valori) ma per il nostro Dipartimento è anche presente il prof. Giovanni De Santis quale membro del presidio di Qualità. Per il Dipartimento parteciperà alla riunione il delegato E-learning del Dipartimento, il Collega prof. Franco Lorenzi.

### **O.d.G. n. 3. Decreti del Segretario.**

Il Segretario amministrativo illustra al Consiglio i seguenti decreti:

- 1) D.S.A. n. 21 del 16.10.2017 avente per oggetto: Proposta di variazione di Budget. Trasferimento di disponibilità tra Budget Economico e Budget degli Investimenti;
- 2) D.S.A. n. 22 del 17.10.2017 avente per oggetto: Variazione di Bilancio. Storno fondi nel Budget economico;
- 3) D.S.A. n. 23 del 17.10.2017 avente per oggetto: Proposta di variazione di Budget a causa di minori disponibilità di risorse con vincolo di destinazione. Progetto di Ricerca prof. G. Grassigli. Protocollo su percorsi archeologici regionali;
- 4) D.S.A. n. 24 del 18.10.2017 avente per oggetto: Variazione di Bilancio. Convenzione con il Comune di Cannara. Scavi archeologici Urvinum Hortense Anno 2017;
- 5) D.S.A. n. 25 del 18.10.2017 avente per oggetto: Variazione di Bilancio. Convenzione con il Comune di Castiglione della Pescaia. Scavi archeologici Anno 2017;
- 6) D.S.A. n. 26 del 25.10.2017 avente per oggetto: Variazione di Bilancio. Contributo BPS a Progetto di ricerca “Collectio Avellana” prof.ssa Rita Lizzi;
- 7) D.S.A. n. 27 del 27.10.2017 avente per oggetto: Variazione di Bilancio. Contributo Xunta de Galicia – Anno 2017. Progetto di ricerca prof. Carlo Pulsoni.

Il Consiglio prende atto di quanto riferito dal Segretario amministrativo.



#### **O.d.G. n. 4. Scuola di specializzazione in Beni Storico Artistici. Determinazioni.**

Il Direttore informa il Consiglio che il prof. Francesco F. Mancini, Coordinatore della Scuola di Specializzazione in Beni Storico Artistici, ha richiesto all'Amministrazione universitaria un contributo per le spese di funzionamento relative al Secondo anno del Primo ciclo, in misura percentuale rispetto alle tasse corrisposte dagli studenti. Con nota, prot. n. 85908 del 6.11.2017, il Direttore Generale ha comunicato al Dipartimento l'impossibilità di erogare il suddetto contributo.

In relazione a ciò il prof. Mancini chiede al Dipartimento un contributo, qualora fosse necessario, per garantire la copertura dei costi delle spese di funzionamento della Scuola. Il Direttore, d'intesa con il Segretario Amministrativo, accertata la disponibilità dei fondi necessari nel Budget del Dipartimento, chiede al Consiglio di approvare la concessione di un contributo *una tantum*, fino ad un massimo di euro 4.000,00, per garantire il funzionamento del secondo anno del primo ciclo della Scuola.

La eventuale spesa graverà su: UA.PG.DLET, voce COAN 09.90.01.01.10, PJ DLET\_FUNZIONAMENTO\_2017.

Il Consiglio approva.

**O.d.G. n. 5. Modifica Regolamento del Dipartimento di Lettere. Lingue, letterature e civiltà antiche e moderne: art. 12 - Commissione paritetica per la didattica.**

Il Direttore informa il Consiglio che con nota prot. n. 74929 dell'11 ottobre 2017, il Magnifico Rettore ha comunicato che è stato modificato il comma 6 dell'art. 94 del Regolamento generale di Ateneo relativamente alle elezioni dei rappresentanti degli studenti nelle Commissioni paritetiche per la didattica, ampliando l'elettorato passivo di detta componente a tutti gli studenti iscritti ai corsi di studio afferenti al Dipartimento.

Si rende pertanto necessario modificare l'art. 12 – Commissione paritetica per la didattica - comma 1 del Regolamento di Dipartimento: “Presso il Dipartimento è istituita la Commissione paritetica per la didattica, composta da sei membri, eletti dal Consiglio di Dipartimento tra i docenti e i rappresentanti degli studenti membri del Consiglio medesimo” con la seguente nuova formulazione:

**“Presso il Dipartimento è istituita la Commissione paritetica per la didattica, composta da sei membri, eletti in numero pari dal Consiglio di Dipartimento. L'elettorato passivo per la rappresentanza dei docenti è rappresentato dai docenti afferenti al dipartimento medesimo, mentre per la rappresentanza studentesca, l'elettorato passivo è riservato a tutti gli studenti iscritti ai Corsi di studio afferenti al Dipartimento”.**

Il Direttore invita il Consiglio ad approvare la modifica dell'art. 12 - Commissione paritetica per la didattica - comma 1, del Regolamento di Dipartimento.

Il Consiglio approva.

**O.d.G. n. 6. Nomina Responsabile Qualità (RQ) del Dipartimento.**

Il Direttore informa il Consiglio che con il pensionamento del prof. Francesco Prontera si rende necessario designare il nuovo Responsabile Qualità del Dipartimento. Il Responsabile Qualità di Dipartimento è il referente del Presidio della Qualità a livello di Dipartimento ed è il Responsabile operativo di tutta l'assicurazione della qualità del Dipartimento. In questo ruolo si coordina anche con i Responsabili Qualità dei CdS per migliorare, perfezionare e potenziare il sistema di gestione dei medesimi.

Il Direttore d'intesa con i Presidenti dei Corsi di Laurea propone la prof.ssa Antonietta Gostoli quale Responsabile Qualità del Dipartimento.

Il Consiglio approva.

**O.d.G. n. 7. Richiesta di invito Visiting Professor prof.ssa Erika Mihalycsa.  
Ratifica D.D. n. 31/2017.**

Il Direttore informa il Consiglio che la prof.ssa Annalisa Volpone, con nota prot. n. 85007 del 30.10.2017, ha proposto l'attribuzione del titolo di Visiting Professor alla prof.ssa Erika Mihalycsa, docente della Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca (Romania) per lo svolgimento del corso di European Modernism Studies dal mese di marzo 2018 al mese di aprile 2018 richiedendo a tal fine un contributo finanziario di Euro 3.300,00 a valere nei fondi stanziati annualmente nel bilancio di Ateneo.

Considerata la scadenza al 31 ottobre 2017 del bando di Ateneo in data 30 ottobre 2017 è stato emanato il Decreto del Direttore n. 31/2017 avente per oggetto "Richiesta di invito Visiting professor", con il quale si accetta la richiesta di invito della prof.ssa Annalisa Volpone.

Il Direttore chiede pertanto al Consiglio la ratifica del D.D. n. 31/2017 avente per oggetto "Richiesta di invito Visiting professor".

Il Consiglio ratifica.

**O.d.G. n. 8. Autorizzazione attività esterne.**

Il Direttore informa il Consiglio che è pervenuta, tramite area riservata, la sotto indicata richiesta di nulla osta per svolgere attività esterne:

- **dott. Michele Mannoni:** richiesta di nulla osta a svolgere un seminario a supporto dell'insegnamento di Lingua cinese (dal 12 marzo al 4 giugno 2018) di 30 ore articolate in 10 giornate lavorative, a titolo retribuito (1.500,00 euro) per l'a. a. 2017-18 presso l'Università degli Studi di Bergamo.

Il Direttore avendo accertato che il docente svolge già a pieno tutti i suoi compiti didattici presso il Dipartimento, chiede al Consiglio di Dipartimento di esprimere il proprio parere di massima.

Il Consiglio approva all'unanimità.

**O.d.G. n. 9. Proposte di collaborazione.**

a) *Collaborazione Convegno internazionale dal titolo “ Culture e letterature in dialogo: identità silenziate”.*

Il Direttore informa il Consiglio di aver ricevuto una nota da parte della prof.ssa Vera Lucia de Oliveira e della dott.ssa Paula de Paiva Limao, prot. n. 75266 dell'11.10.2017 con la quale chiedono la collaborazione del nostro Dipartimento per l'organizzazione di un Convegno internazionale dal titolo “ Culture e letterature in dialogo: identità silenziate” che si terrà a Brasilia dal 16 al 18 agosto 2018, in collaborazione con l'Universidade de Brasilia, l'Universidade federal de Goias e l'Instituto federal de Brasilia – IFB e il Centro studi comparati Italo-Luso-Brasiliani del nostro Dipartimento.

Il Direttore invita il Consiglio a deliberare riguardo alla richiesta di collaborazione presentata dalla prof.ssa Vera Lucia de Oliveira e dalla dott.ssa Paula de Paiva Limao, autorizzando le medesime a utilizzare il logo del Dipartimento con la dicitura “*in collaborazione con*”.

Nessun onere sarà a carico del Dipartimento.

Il Consiglio approva la collaborazione.

**O.d.G. n. 10. Ratifica provvedimenti.**

Non vengono trattati argomenti.

**O.d.G. n. 11. Varie ed eventuali.**

Non vengono trattati argomenti.

Il Direttore si accerta che i rappresentanti degli studenti siano usciti dall'aula.

## **O.d.G. n. 12. Contratti e Convenzioni.**

### ***a) Convenzione per riconoscimento CFU.***

Il Direttore chiede al Dipartimento di esprimere un parere di massima per il riconoscimento di CFU agli studenti impegnati nel servizio civile nazionale.

Per ogni specifico programma di impiego di volontari verrà espressamente siglato un protocollo in cui sono individuate modalità di ottenimento e temi dei riconoscimenti d'intesa con i Corsi di Laurea, fissando anche il termine massimo di crediti riconoscibili nella misura massima dei cfu previsti nei singoli corsi di studio.

Il Direttore propone al Consiglio di approvare il riconoscimento di CFU agli studenti impegnati nel servizio civile nazionale in progetti aventi finalità coerenti con gli obiettivi formativi.

### ***b) Comune di Perugia.***

Il Direttore informa il Consiglio che in data 16.10.2017 prot. n. 76786 è pervenuta una richiesta di riconoscimento di CFU agli studenti che svolgeranno il servizio civile presso il Comune di Perugia, per i progetti sotto elencati:

- Catalogare e comunicare la Perugia di ieri: memoria e storia di una città che cambia (durata 12 mesi);
- Bibliobus, biblioteca viaggiante per tutti (durata 12 mesi);
- Nonsolocarta: i social e la radio per le #bibliocompg (durata 12 mesi).

Il Direttore propone che la quantità dei crediti formativi venga determinata dai Consigli di Corso di Laurea, sulla base della rispettiva offerta formativa e della documentazione fornita dal soggetto promotore del servizio civile, a conclusione dell'attività.

Il Direttore propone quindi di approvare il progetto sopra indicato.

La delibera è approvata all'unanimità.



Il Direttore si accerta che i rappresentanti degli studenti siano rientrati in aula.

Il Direttore si accerta che i rappresentanti del personale TAB siano usciti dall'aula.

**O.d.G. n. 13. Ordinamenti e Regolamenti Didattici.**

Non vengono trattati argomenti.

## **O.d.G. n. 14. Programmazione didattica.**

*1) Sesta fase: Extra-Ateneo gratuito/oneroso. Esiti.*

### 1.a) Corso di Laurea in Beni culturali e Corso di Laurea in Archeologia e Storia dell'Arte.

- ***Etruscologia, L-ANT/06, 6 cfu, 36 ore, II anno, I semestre***
- ***Etruscologia e antichità italiche, L-ANT/06, 6 cfu, 36 ore, II anno, II semestre***

Il Direttore ricorda al Consiglio la determinazione di coprire i due insegnamenti sopra indicati mediante la stipula di due contratti, a titolo oneroso, ai sensi dell'art. 23, comma 1, della legge n.240/2010, entrambi a favore della Dott.ssa Simona Rafanelli. Con nota Prot. n. 71156 del 02.10.2017, il Direttore ha chiesto al Coordinatore del Nucleo di Valutazione di Ateneo il previsto parere di congruità sul curriculum scientifico della dott.ssa Rafanelli. Nella seduta del 27.10.2017 il Nucleo di Valutazione ha espresso parere favorevole in merito all'adeguatezza del profilo scientifico della dott.ssa Simona Rafanelli, a cui sono affidati i due insegnamenti sopra richiamati.

Il Consiglio prende atto.

### 1.b) Corso di laurea in Lingue e culture straniere

- **Lingua russa I, L-ANT/21, 9 cfu, I anno, I e II semestre**
- **Lingua russa II, L-ANT/21, 9 cfu, I anno, I e II semestre**

Il Direttore ricorda al Consiglio che per quanto riguarda gli insegnamenti di Lingua Russa I e di Lingua Russa II, rimasti scoperti al termine della Sesta fase, sono venute meno le condizioni per un rinnovo dei contratti stipulati lo scorso anno accademico. Con nota prot. n. 85526 del 31.10.2017 è stata inviata la richiesta di emissione di un bando ai sensi dell'art. 23, comma 2, della legge n.240/2010, in cui sono indicati i seguenti requisiti:

#### **- Lingua russa I:**

a) diploma di laurea (rilasciato secondo le disposizioni vigenti anteriormente all'attuazione del D.M. n. 509/99) in Lingue e Letterature straniere conseguita a seguito di un piano di studi in cui figuri la disciplina di lingua russa; ovvero laurea specialistica (di cui al D.M. n. 509/99) in Lingue e Letterature moderne euroamericane – 42/S o in Lingue straniere per la comunicazione internazionale – 43/S, in base ad un piano di studi in cui figuri la disciplina di lingua russa; ovvero laurea magistrale (di cui al D.M. n. 270/04 e successive modificazioni ed integrazioni) in Lingue e Letterature moderne europee e americane – LM-37 o in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione – LM-38, in base ad un piano di studi in cui figuri la disciplina di lingua russa.

b) requisiti scientifici e professionali:

– possesso di un titolo (certificazione di livello) comprovante la conoscenza, orale e scritta, della Lingua russa pari a C1, C2 o madrelingua;

– pregressa esperienza di insegnamento della Lingua russa a livello universitario per almeno 3 (tre) anni accademici.

#### **- Lingua russa II:**

a) diploma di laurea (rilasciato secondo le disposizioni vigenti anteriormente all'attuazione del D.M. n. 509/99) in Lingue e Letterature straniere conseguita a seguito di un piano di studi in cui figuri la disciplina di lingua russa; ovvero laurea specialistica (di cui al D.M. n. 509/99) in

Lingue e Letterature moderne euroamericane – 42/S o in Lingue straniere per la comunicazione internazionale – 43/S, in base ad un piano di studi in cui figura la disciplina di lingua russa; ovvero laurea magistrale (di cui al D.M. n. 270/04 e successive modificazioni ed integrazioni) in Lingue e Letterature moderne europee e americane – LM-37 o in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione – LM-38, in base ad un piano di studi in cui figura la disciplina di lingua russa.

b) requisiti scientifici e professionali:

- possesso di un titolo (certificazione di livello) comprovante la conoscenza, orale e scritta, della Lingua russa pari a C1, C2 o madrelingua;
- pregressa esperienza di insegnamento della Lingua russa a livello universitario per almeno 3 (tre) anni accademici.

Il Consiglio prende atto e ratifica la nota sopra descritta.

2) *Settima fase: contratti onerosi, art. 23, comma 2 L. 240/2010.*

### 2.a) *Esiti Settima fase.*

Il Direttore informa il Consiglio che al termine delle procedure selettive per la copertura degli insegnamenti scoperti sono stati proclamati i seguenti vincitori:

#### Corso di Laurea in Beni Culturali D.R. N.1809 del 9.11.2017

Insegnamento	SSD	CFU	ORE	SEM	ANNO	Scrittura di vincolo	Vincitore
Economia e gestione dei beni culturali e del turismo	SECS-P/08	6	36	I	3	S.V. n. 993 1.260,00	Marta Maria MONTELLA

#### Corso di Laurea in Lingue e Culture Straniere D.R. N. 1717 del 26.10.2017

Insegnamento	SSD	CFU	ORE	SEM	ANNO	Scrittura di vincolo	Vincitore
Lingua inglese III (M-Z)	L-LIN/12	6	36	I	3	S.V. n. 1001 1.260,00	Marco BAGLI

#### Corso di Laurea in Lingue e Culture Straniere D.R. N.1774 del 31.10.2017

Insegnamento	SSD	CFU	ORE	SEM	ANNO	Scrittura di vincolo	Vincitore
Lingua cinese III	L-OR/21	6	36	I e II	3	S.V. n. 1040 1.260,00	Raissa DE GRUTTOLA

#### Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Letterature Comparate e Traduzione Interculturale

Insegnamento	SSD	CFU	ORE	SEM	ANNO	Scrittura di vincolo	Vincitore
Lingua cinese II	L-OR/21	9	54	I e II	2	S.V. n. 1041 1.890,00	Raissa DE GRUTTOLA

#### Corso di Laurea in Lingue e Culture Straniere

Insegnamento	SSD	CFU	ORE	SEM	ANNO	Scrittura di vincolo	Vincitore
Letteratura francese III	L-LIN/03	6	36	II	3	S.V. n. 1000 1.260,00	DESERTO

Il Direttore precisa che relativamente all'insegnamento di Letteratura francese III, la commissione esaminatrice non ha potuto prendere in considerazione l'unica domanda pervenuta in quanto il candidato non risultava in possesso dei requisiti previsti dal bando. Verrà presto richiesto un nuovo bando al fine di provvedere alla copertura dell'insegnamento previsto nel II semestre dell'A.A. 2017-2018.

Il Consiglio approva.

*2.b) Ratifica Commissioni esaminatrici per Settima fase: Attività didattica integrativa.*

Il Direttore informa il Consiglio che con nota prot. n. 77891 del 17.10.2017 ha inviato al Responsabile dell'Area Procedure selettive e personale docente la commissione proposta per la procedura selettiva prevista dalla Settima fase, al fine di coprire l'attività didattica integrativa collegata all'insegnamento di Lingua greca vacante per l'A.A. 2017-2018. La commissione indicata è la seguente:

**Corso di laurea triennale in Lettere**

<b>SSD</b>	<b>Insegnamento</b>
L-FIL-LET/02	Attività didattica integrativa relativa a Lingua greca
	<b>Commissione</b>
	Prof. ssa Antonietta Gostoli- Professore di I fascia - SSD L-FIL-LET/02 (Presidente) Prof. Lorianò Zurli- Professore di I fascia - SSD L-FIL-LET/04 Prof.ssa Paola Paolucci- Professore di II fascia - SSD L-FIL-LET/04

Il Consiglio ratifica.

Esce dall'aula la prof.ssa Francesca Montesperelli.

**O.d.G. n. 15. Progetto Erasmus +.**

Non vengono trattati argomenti.

**O.d.G. n. 16. Varie ed eventuali.**

Il prof. Brufani, delegato di Dipartimento nella Commissione coordinata dalla prof.ssa Claudia Mazzeschi che provvederà a rilasciare ai nostri studenti che ne faranno istanza la certificazione come da DM 10 agosto 2017, n. 616, aggiorna il Consiglio circa gli sviluppi dell'accesso al percorso FIT. Sono pervenute al nostro Ateneo circa 6.000 domande di pre-iscrizioni. Sarà pertanto necessario istituire a livello dipartimentale un gruppo di lavoro che dovrà procedere al riconoscimento dei CFU. Si attende a breve la comunicazione da parte del Dirigente della Ripartizione didattica al fine di avviare le procedure.

Il Direttore consapevole della difficoltà di procedere, visto l'elevato numero di domande, invita tutti i colleghi a rendersi disponibili onde evitare di sovraccaricare il nostro Ufficio della Didattica che potrà comunque svolgere solo un ruolo di coordinamento.

**O.d.G. n. 17. Relazioni triennali.**

*a) Dott. Luca Cardinali.*

Il Direttore informa il Consiglio di Dipartimento di aver ricevuto dal dott. Luca Cardinali (prot. n 85340 del 31.10.2017) una dettagliata relazione sulla sua attività scientifica e didattica svolta nel triennio accademico 2014-2017, che viene acquisita agli atti (relazione che si allega agli atti del presente verbale).

Il Direttore illustra al Consiglio la succitata relazione, evidenzia i motivi della sua approvazione e la propone a sua volta all'approvazione del Consiglio.

Il Consiglio di Dipartimento, preso atto di quanto riferito dal Direttore, approva all'unanimità la relazione del dott. Luca Cardinali.

Il Direttore si accerta che i ricercatori siano usciti dall'aula.

**O.d.G. n. 18. Relazione relativa all'attività svolta dalla prof.ssa Donatella Scortecci durante il congedo per motivi di studio.**

Il Direttore informa il Consiglio che la prof.ssa Donatella Scortecci ha ripreso servizio in data 1 ottobre 2017 dopo un periodo di congedo per motivi di studio relativi a una ricerca sulla nascita dell'architettura cristiana altomedievale in Europa.

Dalla relazione si evince che la ricerca della prof.ssa Scortecci ha permesso di evidenziare importanti fenomeni, come, ad esempio lo stretto rapporto tra le fondazioni religiose e il paesaggio antropico e naturale e interessanti e diffusi fenomeni di continuità spaziale e funzionale di molte cattedrali paleocristiane rispetto a *insulae* abitative e *domus* di età romana. Lo studio sistematico e diacronico ha confermato la pervasiva trasversalità delle maestranze bizantine in Occidente: dai Goti ai Longobardi fino ai Carolingi.

Come esito della ricerca è stato approntato un volume sui temi della ricerca che sarà pubblicato entro gennaio 2018.

Il Consiglio di Dipartimento valuta in modo positivo modalità e risultati della ricerca, preso atto della relazione dettagliata, acquisita agli atti, il Direttore propone al Consiglio di approvare l'attività di ricerca svolta dalla prof.ssa Donatella Scortecci.

Il Consiglio approva all'unanimità.

**O.d.G. n. 19. Relazioni triennali.**

*a) Prof.ssa Clara Burini.*

Il Direttore informa il Consiglio di Dipartimento di aver ricevuto dalla prof.ssa Clara Burini (prot. n. 78437 del 18.10.2017) una dettagliata relazione sulla sua attività scientifica svolta nel triennio accademico 2014-2017, che viene acquisita agli atti (relazione che si allega agli atti del presente verbale).

Il Direttore illustra al Consiglio la succitata relazione, evidenzia i motivi della sua approvazione e la propone a sua volta all'approvazione del Consiglio.

Il Consiglio di Dipartimento, preso atto di quanto riferito dal Direttore, approva all'unanimità la relazione della prof.ssa Clara Burini.



Il Direttore si accerta che i professori di II fascia siano usciti dall'aula.

**O.d.G. n. 20. Relazione relativa all'attività svolta dal prof. Lorianò Zurli durante il congedo per motivi di studio.**

Il Direttore informa il Consiglio che il prof. Lorianò Zurli ha ripreso servizio in data 1 ottobre 2017 dopo un periodo di congedo per motivi di studio relativi al rifacimento completo dell'edizione critica della "Anthologia Latina".

Dalla relazione si evince che la ricerca del prof. Lorianò Zurli ha permesso di condurre uno studio sistematico della tradizione filologico interpretativa dal seicento ad oggi in particolare sui procedimenti stilistici, sulla verifica degli agganci storici degli agganci storici degli epigrammi della silloge lussoriana.

Come esito della ricerca il prof. Zurli allega alla relazione le prime bozze di tre articoli che confluiranno in importanti riviste scientifiche del settore.

Il Consiglio di Dipartimento valuta in modo positivo modalità e risultati della ricerca, preso atto della relazione dettagliata, acquisita agli atti, il Direttore propone al Consiglio di approvare l'attività di ricerca svolta dal prof. Lorianò Zurli.

Il Consiglio approva all'unanimità.

**O.d.G. n. 21. Relazione relativa all'attività svolta dal prof. Hermann Dorowin durante il congedo per motivi di studio.**

Il Direttore informa il Consiglio che il prof. Hermann Dorowin ha ripreso servizio in data 1 ottobre 2017 dopo un periodo di congedo per motivi di studio relativi a *“La comicità nel teatro austriaco moderno: tradizioni, forme, funzioni”*.

Dalla relazione si evince che il prof. Dorowin ha svolto, come previsto, varie ricerche nelle biblioteche viennesi, incentrate su tematiche oggetto del progetto di ricerca. Tale attività di studio è stata gravemente compromessa dal sopraggiungere di un prolungato periodo di infermità, in seguito ad un incidente automobilistico (certificato allegato alla relazione).

Nei mesi che il prof. Dorowin ha potuto dedicare all'attività di studio, ha portato a termine le seguenti ricerche:

- 1) Analisi degli scritti giornalistici di Crisristoph Ransmair apparsi sulla rivista “Extrablatt”. Si tratta della prima produzione del grande prosatore ancora del tutto inesplorata attraverso la quale si può delineare il farsi della sua arte narrativa e del suo stile, questo studio è in corso di stampa;
- 2) Edizione commentata con testo a fronte del dramma *Das Kathchen von Heilbronn* di Heinrich von Kleist. Il lavoro comprende un'ampia introduzione, la cronologia della vita e della produzione artistica dell'autore, questo studio è in corso di stampa;
- 3) Saggio su Elias Canetti incentrato sul rapporto dell'autore con varie lingue della sua vita, da inserire in un volume collettaneo sul fenomeno del translinguismo letterario. Lo studio è incentrato sulle specificità del tedesco usato da Canetti nelle varie fasi della sua produzione, il saggio si intitola “Le lingue di Elias Canetti” in *Nati/-e altrove. Il translinguismo in letteratura*, a cura di Paula De Paiva Limao, Hermann Dorowin e Jelena Reinhardt. Perugia Morlacchi. 2017.

Il Consiglio di Dipartimento valuta in modo positivo modalità e risultati della ricerca, preso atto della relazione dettagliata, acquisita agli atti, il Direttore propone al Consiglio di approvare l'attività di ricerca svolta dal prof. Hermann Dorowin.

Il Consiglio approva all'unanimità.

**O.d.G. n. 22. Relazioni triennali.**

Non vengono trattati argomenti.

Non essendoci altri argomenti da trattare, la seduta del Consiglio di Dipartimento si conclude alle ore 13.30.

F.to IL SEGRETARIO

Dott. Corrado Stornelli

F.to IL DIRETTORE

Prof. Mario Tosti